

# LFS Online

## Accéder au programme ASC et s'inscrire

*Access ASC program and registration steps*

**ASC课程在线查阅及注册步骤**

Connexion sur le site: <http://online.lfshanghai.com/login>

Login

登录网址



**Lycée Français de Shanghai**

Connexion à votre compte

Adresse e-mail

Mot de passe

Rester connecté

Connexion

Vous avez oublié votre mot de passe ou changé d'adresse e-mail ? [Cliquez ici](#) pour récupérer l'accès à votre compte.

**Inscription**

Vous n'avez pas encore de compte et souhaitez inscrire votre enfant à l'école?

Créer un compte

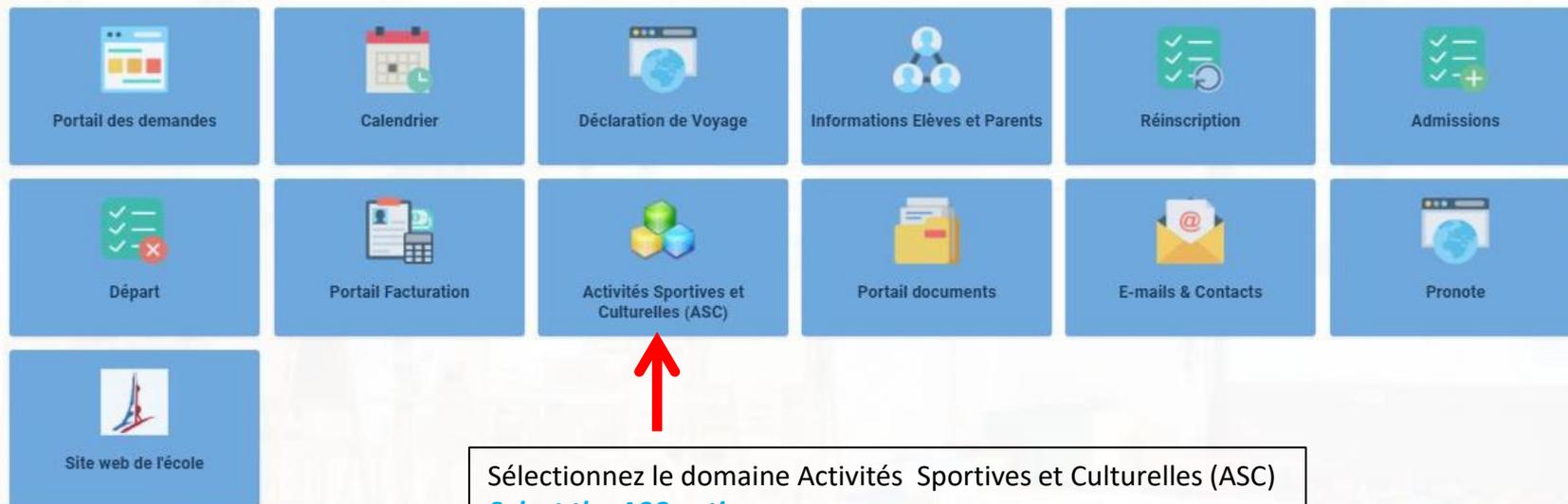
Saisissez votre adresse email ainsi que votre mot de passe.

En cas d'oubli de votre mot de passe, vous pouvez le récupérer en cliquant sur le lien prévu à cet effet.

**Enter your email address and your password. Clicking "Cliquez ici" to retrieve your password if forget.**

**点击此处输入您的用户名和密码。点击“Cliquez ici”更改用户名或密码。**

## Parent d'élève(s)



Sélectionnez le domaine Activités Sportives et Culturelles (ASC)

*Select the ASC option*

*随后点击ASC选项*



## 1- PAGE ACCUEIL ASC

ASC Homepage

ASC 首页

### ASC 2021-2022

**Bienvenue sur la page d'accueil des Activités Extra Scolaires / Welcome to the ASC portal.** Cliquez sur chaque élève pour effectuer ou visualiser l'inscription / Click on each student to register or review activities booked.



Les inscriptions ouvriront le **samedi 30 janvier à 10h pour le campus de YANGPU** et le **dimanche 31 janvier à 10h pour le campus de QINGPU**  
Merci de ne pas tenir compte des "conflits bus" lors des inscriptions, cela n'empêche pas de valider vos activités.

Registration will open on **Saturday, January 30 at 10:00 am for the YANGPU campus** and **Sunday, January 31 at 10:00 am for the QINGPU campus.**  
Please don't take into account the "bus conflicts" during the registration process.

**Cliquez ici pour accéder au planning de votre enfant**

**Click here to access your child's schedule**

点击 "Cliquez ici" 进入学生个人ASC页面



#### FAMILY NAME Child Name

Aucune inscription enregistrée pour l'instant.

Cliquez ici pour accéder au planning et effectuer une ou plusieurs inscriptions.



#### FAMILY NAME Father

Aucune inscription enregistrée pour l'instant.

Cliquez ici pour accéder au planning et effectuer une ou plusieurs inscriptions.



#### FAMILY NAME Mother

Aucune inscription enregistrée pour l'instant.

Cliquez ici pour accéder au planning et effectuer une ou plusieurs inscriptions.

<http://online.lfshanghai.com>

## 2- INSCRIPTION AUX ASC

ASC Registration

ASC注册

**Inscriptions** | Activités disponibles | Planning des activités de Georges

Cliquez sur l'activité pour laquelle vous souhaitez inscrire l'élève.

**CULTUREL** | **SPORT**

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
<b>17H00</b>			
BASKETBALL FEMININ			
1H30			
BASKETBALL MASCULIN			
1H30			
NATATION COMPETITION			
1H30			
RENFORCEMENT MUSCULAIRE			
1H30			
RUGBY MASCULIN			
1H30			

**Cliquez sur l'activité pour inscrire l'élève**  
*Click on the activity name to do the registration*  
点击要注册的课外活动

**Les activités en grisé ne sont plus disponibles. Quota atteint**  
*Activity coloured in gray means no spot available. Quota reached*  
显示为斜体灰色字体的活动表示报名人数已满

**L'ancre indique des activités multi sessions**  
*Anchor symbol signifies multi-session activities*  
带有“锚”标志的活动为多重选项活动

Activité multi-session

**RUGBY MASCULIN**

L'activité RUGBY MASCULIN est une activité Annuelle.  
Cliquez ici pour plus d'informations sur l'activité

Cliquez sur "Valider" pour effectuer l'inscription

Pour cette activité, vous devez inscrire l'élève à **2 sessions obligatoirement**

RUGBY MASCULIN: **Mardi** de 17H00 à 18H00 (30 places)

RUGBY MASCULIN: **Samedi** de 14H00 à 15H00 (30 places)

Tarif total: ¥3 500

**Après avoir cliqué sur l'activité, sélectionnez "Confirmer l'inscription" ou "Annuler"**  
*After clicking on the activity name, select "Confirmer l'inscription" for confirmation or "Annuler" for cancelation*  
点击“Confirmer l'inscription”确认已选项目，  
或点击“Annuler”取消已选项目

L'inscription de votre enfant à l'activité choisie a bien été prise en compte  
*Your registration has been taken into account*  
注册成功

### 3- MODIFIER OU ANNULER UNE INSCRIPTION

#### MODIFY OR CANCEL A REGISTRATION

#### 更改或取消注册

The screenshot shows a web interface for activity registration. On the left, a list of activities is shown for the 17H00 slot: BASKETBALL FEMININ, BASKETBALL MASCULIN, NATATION COMPETITION, RENFORCEMENT MUSCULAIRE, and RUGBY MASCULIN. The RUGBY MASCULIN option is highlighted in green. A callout box points to this option with the text: "Cliquez sur une nouvelle activité pour modifier une inscription" (Click on a new activity to modify a registration). The main content area displays details for "BASKETBALL MASCULIN", including the number of available spots (2), the date and time (Tuesday 17H00-18H30), and the price (¥2200). A red warning box indicates that the user "Georges" is already registered for "RUGBY" at the same time slot. A callout box points to the "cliquez ici" link in the warning message with the text: "Pour remplacer l'activité, 'Cliquez ici'" (Click here to replace an activity). Below the warning, there is a "Fermer" button. At the bottom of the page, details for "RUGBY MASCULIN" are shown, including a list of sessions the user is currently registered for. A callout box points to the "Annuler l'inscription" button with the text: "Cliquez sur l'activité enregistrée pour annuler une inscription" (Click on a registered activity to cancel a registration).

**Cliquez sur une nouvelle activité pour modifier une inscription**  
*Click on a new activity to modify a registration*  
更换已注册的项目：点击新的活动选项进行更换

**Inscription à l'activité**

**BASKETBALL MASCULIN**

Il reste 2 places disponibles pour cette session  
Mardi de 17H00 à 18H30 (1H30)  
Cliquez ici pour plus d'informations sur l'activité

Tarif: ¥2200 (activité Annuelle)

Georges est déjà inscrit(e) à RUGBY sur le même créneau horaire.  
Si vous souhaitez désinscrire Georges de RUGBY et vous inscrire à cette session de BASKETBALL MASCULIN à la place, [cliquez ici](#).

Fermer

**Pour remplacer l'activité, "Cliquez ici"**  
*Click here to replace an activity*  
点击 "Cliquez ici" 更换已注册的课外活动

**Cliquez sur l'activité enregistrée pour annuler une inscription**  
*Click on a registered activity to cancel a registration*  
取消已注册的项目：点击已注册的项目，再点击 "Annuler l'inscription" 取消已注册项目

**RUGBY MASCULIN**

L'activité RUGBY MASCULIN est une activité Annuelle.  
Cliquez ici pour plus d'informations sur l'activité  
Georges est actuellement inscrit(e) aux sessions suivantes:

- RUGBY MASCULIN - Mardi 17H00
- RUGBY MASCULIN - Samedi 14H00

Pour un tarif total de: ¥3500

Annuler l'inscription Fermer

<http://online.lfshanghai.com>

## 4- ACTIVITES SELECTIONNEES ET PLANNING DE VOTRE ENFANT

*SELECTED ACTIVITIES AND CHILD'S SCHEDULE*

*学生已注册的课外活动项目及日程安排*

Activités Sportives et Culturelles

Sur la page d'accueil ASC, résumé des activités sélectionnées  
*You may find the summary of registered activities on ASC homepage*  
在ASC首页上查阅学生已注册的课外活动项目

Bienvenue sur le portail des ASC. Cliquez sur chaque élève pour effectuer l'inscription.

The screenshot displays the ASC portal interface. At the top, there are two student profiles: 'Victoire' and 'Georges'. Under 'Victoire', there are two activity cards: 'L'ART AUTOUR DU MONDE' (Semestrielle, TOTAL: ¥1 500,00) and 'NATATION' (Semestrielle, TOTAL: ¥1 500,00). Under 'Georges', there are two activity cards: 'VOLLEYBALL' (1 fois/semaine) and 'RUGBY' (2 fois/semaine). Below these, there are tabs for 'Inscriptions', 'Activités disponibles', and 'Planning des activités de Georges' (highlighted with a red box). The 'Planning des activités de Georges' section shows a weekly schedule for 'VOLLEYBALL' (Lundi de 17H00 à 18H30) and 'RUGBY' (Mardi de 17H00 à 18H30, Samedi de 14H00 à 15H30). At the bottom, there is a 'Planning hebdomadaire' table.

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
14H						RUGBY MASCULIN de 14H00 à 15H30
15H						
16H						
17H	VOLLEYBALL FEMMIN de 17H00 à 18H30	RUGBY MASCULIN de 17H00 à 18H30				

Sur le planning de l'élève, détail des activités sélectionnées  
*You may find the activity details on your child's schedule*  
点击学生的相关课程安排, 即可了解注册课程的详细内容